ALCATEL

home & business phones

ALCATEL IP70H

MANUAL DE INSTRUCCIONES

POR FAVOR LEA ESTA GUÍA ANTES DE UTILIZAR SU AURICULAR

Lista de verificación de piezas

Su paquete de auriculares consta de los siguientes elementos. Guarde su recibo de compra y el original

- Auricular inalámbrico (con almohadilla de tamaño medio acoplada)

- Cargador

- Pack de batería (batería más tapa del compartimento de batería)

- Adaptador de alimentación para el cargador

- 5 almohadillas de tamaños surtidos

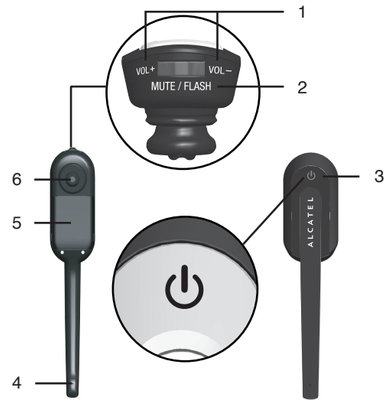
- 2 clips de oreja

- Banda estilo diadema

- Banda nucal

- Manual de usuario

Auricular inalámbrico



1 – VOL+/VOL-
- Pulse hacia la derecha o la izquierda para ajustar el volumen del timbre (en reposo), o el volumen de escucha durante una llamada.

2 – MUTE/FLASH
- Pulse para silenciar el timbre en el auricular cuando hay una llamada entrante.
- Pulse para silenciar el micrófono durante una llamada.
- Pulse y mantenga pulsado durante dos segundos para responder una llamada entrante cuando reciba una alerta de llamada en espera.

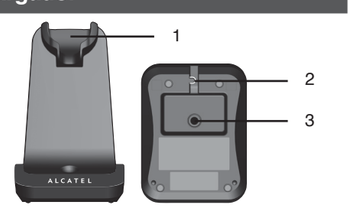
3 – ⏻
- Pulse para iniciar, responder o finalizar una llamada.

4 – Micrófono

5 – Pack de batería
- Abrir para reemplazar la batería.

6 – Salida de sonido del auricular, con almohadilla de protección

Cargador



1 – Soporte magnético
- Coloque su auricular aquí para cargar.

2 – Ranura para el cable de alimentación

3 – Clavija de alimentación

Indicadores visuales y acústicos

Indicadores visuales:

Iluminación de la tecla ⏻	
Rojo	• Permanentemente encendida cuando el auricular se está cargando sobre su soporte. • Parpadea cada 10seg para indicar nivel bajo de batería, siempre que el auricular no esté en su cargador. • Parpadea tres veces para indicar que el auricular se está apagando.
Azul	• Permanentemente encendida cuando el auricular totalmente cargado y registrado está sobre su soporte. • Parpadea tres veces para indicar que el auricular se está encendiendo. • Parpadea dos veces cada tres segundos cuando el auricular está en uso. • Parpadea cuatro veces cada cuatro segundos cuando hay una llamada entrante. • Parpadea cada 10seg cuando el auricular totalmente cargado y registrado se encuentra fuera de su cargador (en reposo).
Rojo y azul	• Parpadea lentamente cuando el auricular no está registrado. • Parpadea rápidamente cuando el auricular está tratando de registrarse en una base de teléfono.
Apagada	• La batería no está instalada o está agotada. • El auricular está apagado.

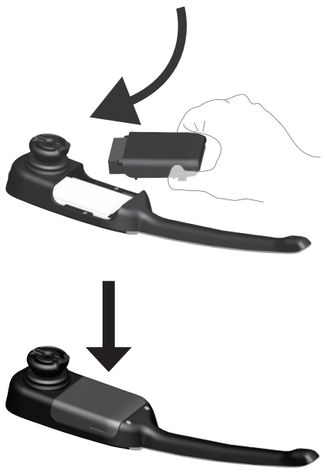
Avisos acústicos:

Un bip corto	Tono de confirmación de tecla
Un bip corto cada 30 segundos	Tono recordatorio de micrófono silenciado
Dos bips	• Tono de alerta de error. • El timbre está al volumen mínimo. • El volumen de escucha está al máximo o al mínimo. • Se ha pulsado cualquier tecla con el auricular fuera de cobertura.
Bip largo	Aviso de llamada en espera.
Dos bips rápidos cada 20 segundos	Aviso de batería baja.
Tres bips en tono creciente	Inicio de una llamada en conferencia.
Tres pitidos rápidos cada 20 segundos	• El auricular está fuera de alcance. • El auricular no está registrado.
Tonos de llamada	• Timbre de llamada entrante. • Tono de progreso de llamada.
Tres bips rápidos	El auricular se está encendiendo o apagando.

Instalación de la batería

NOTA
- La batería está permanentemente unida a la tapa del compartimento de la batería (pack de batería). No trate de separar estas piezas.

Instale la batería como se muestra a continuación.

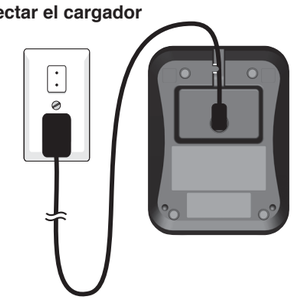


NOTAS
- Utilice solamente la batería proporcionada.
- Retire cualquier accesorio de los auriculares (sin quitar los auriculares de tapón) antes de realizar la sustitución de la batería.
- Si no va a utilizar el teléfono durante un periodo de tiempo prolongado, quite la batería para evitar el riesgo de fugas.
- Para comprar una batería de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor local de Alcatel para empresas y particulares. Utilice solamente la batería recomendada por su distribuidor local de Alcatel para empresas y particulares.

Conexión y carga de la batería

NOTAS
- Utilice solamente el adaptador suministrado.
- Cargue únicamente la batería suministrada con la unidad, o bien la especificada para su uso con esta unidad, de acuerdo con las instrucciones y limitaciones contenidas en el presente manual.

Conectar el cargador



Cargar la batería

La tecla ⏻ se ilumina cuando se está cargando el auricular.

NOTAS
- Para obtener un mejor rendimiento, mantenga el auricular en el cargador cuando no esté en uso.
- La batería está completamente cargada después de tres horas de carga contínua.
- Cuando está completamente cargada, la batería del auricular proporciona aproximadamente 12 horas de tiempo de conversación o 5 días en reposo.

Antes de utilizar

Registrar su auricular

Puede registrar el **Alcatel IP70H** en los siguientes teléfonos: **Alcatel Temporis IP300** y Alcatel **Temporis IP700G**. Ambos teléfonos son compatibles con un solo auricular.

Registre el auricular con la base del teléfono antes de su uso. Una vez completada la carga, la tecla ⏻ del auricular parpadea en rojo y azul lentamente y de forma alternativa.

NOTA
- Cargue un nuevo auricular sin interrupción durante al menos 30 minutos antes de registrarlo en la base del teléfono.

Para registrar un auricular:
1. Saque el auricular del cargador.
2. Pulse **MENÚ** en la base del teléfono en reposo.
3. Pulse ▼ para seleccionar **3. Ajustes usuario**, y a continuación pulse **OK**.
4. Pulse ▼ para seleccionar **5. Auricular DECT**, y a continuación pulse **OK**.
5. Con la opción **1.Registro** seleccionada, pulse **OK** en la base del teléfono.
6. Vuelva a colocar el auricular en el cargador. La tecla ⏻ parpadea rápidamente en rojo y azul.

La tecla ⏻ se iluminará en rojo cuando el auricular esté registrado pero no completamente cargado, y en azul cuando el auricular esté registrado y totalmente cargado.

Para verificar el registro, pulse la tecla ⏻ del auricular y espere al tono de marcación. Si el registro falla, la luz en el auricular parpadea lentamente en rojo y azul.

Para reiniciar el auricular, retírelo del cargador y repita el proceso de registro de nuevo.

Para dar de baja un auricular

Para reemplazar un auricular o registrar el auricular en otra base de teléfono, debe borrar el registro de todos los dispositivos y, a continuación, registrar cada dispositivo individualmente.

Para borrar el registro:
1. Pulse **MENÚ** en la base del teléfono en reposo.
2. Pulse ▼ para seleccionar **3. Ajustes Usuario**, y a continuación pulse **OK**.
3. Pulse ▼ para seleccionar **5. Auricular DECT**, y a continuación pulse **OK**.
4. Pulse ▼ para seleccionar **2.Dar de baja**, y a continuación pulse **OK**.

La tecla ⏻ parpadeará lentamente en rojo y azul si el borrado del registro se ha realizado correctamente.

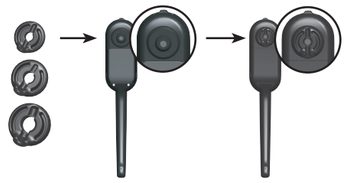
Montaje de accesorios

Almohadillas del auricular

Para su comodidad se incluyen tres tamaños de almohadilla. La almohadilla de tamaño mediano viene ensamblada de fábrica.

Para retirar la almohadilla del auricular:
- Sujete ambos lados de la almohadilla. Gire y tire de ella hasta que se separe del auricular.

Para acoplar la almohadilla al auricular:
1. Seleccione una almohadilla adecuada.
2. Coloque la almohadilla en el auricular.
3. Presione la almohadilla hacia abajo en el auricular hasta que encaje en su lugar. Gire la almohadilla de manera que la protuberancia que sobresale esté apuntando hacia la boca cuando el auricular se coloca en el oído.



Clip de oreja

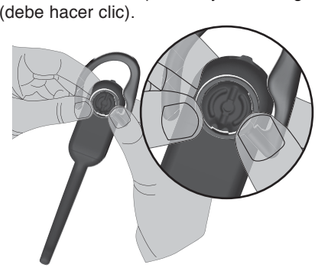
Se incluyen dos tamaños de clip. Elija el más adecuado para su fisonomía.

Adaptar el auricular para su uso en oreja izquierda o derecha

- Para colocarlo en la oreja izquierda
- Para colocarlo en la oreja derecha

Para fijar clip al auricular:
1. Retire cualquier accesorio (excepto las almohadillas) que haya conectado a los auriculares.
2. Inserte el auricular en la anilla del clip.

3. Presione el borde de la anilla del clip hacia el auricular hasta que encaje en su lugar (debe hacer clic).

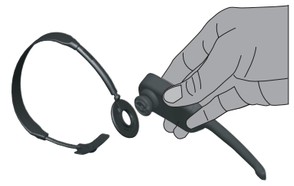


4. Coloque el auricular en la oreja deseada. Ajuste el ángulo del auricular de modo que el micrófono apunte hacia la boca.

Para separar el clip del auricular:
- Sujete el auricular con una mano. Gire y tire del clip con la otra mano hasta que se separe del auricular.

Banda estilo diadema

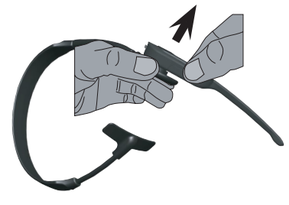
Para acoplar la diadema al auricular:
1. Retire cualquier accesorio de los auriculares (excepto la almohadilla).
2. Inserte el auricular en el anillo acolchado de la diadema.



3. Empuje el auricular hacia el anillo hasta que encaje en su lugar (debe hacer clic).

4. Ajuste la diadema a la longitud deseada. Ajuste el ángulo del auricular de modo que el micrófono apunte hacia la boca.

Para separar la diadema del auricular:
- Sujete el auricular con una mano y el anillo acolchado con la otra. Gire y tire del auricular hasta que se separe del anillo.



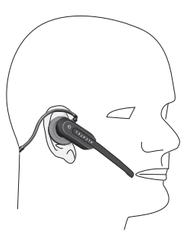
Banda nucal

Para acoplar la banda nucal al auricular:

1. Retire cualquier accesorio (excepto la almohadilla) que haya conectado a los auriculares.
2. Introduzca el auricular en el anillo acolchado de la banda.

3. Empuje el auricular hacia el interior hasta que encaje en su lugar (debe hacer clic).

4. Coloque la banda nucal alrededor de su cuello con el anillo acolchado acoplado al auricular sobre su oreja derecha.
5. Ajuste el ángulo del auricular de modo que el micrófono apunte hacia la boca.



Para separar la banda nucal del auricular:

- Sujete el auricular con una mano y el anillo acolchado con la otra. Gire y tire del auricular hasta que se separe del anillo.

8. Este adaptador de corriente está diseñado para estar orientado correctamente en una posición vertical o sobre el suelo. Las terminales no están diseñadas para sostener el enchufe en su lugar si está enchufado a un techo, debajo de una mesa o en una toma dentro de un armario.

Medio ambiente

Este símbolo significa que el aparato electrónico que no funcione debe ser desechado por separado y no debe mezclarse con los residuos domésticos. La Unión Europea ha puesto en marcha un sistema de recogida y reciclaje específicos y que es de obligado cumplimiento para los fabricantes.

Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.

Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener piezas necesarias que, si bien son para el correcto funcionamiento de la unidad, pueden convertirse en un peligro para la salud y el medio ambiente si no se manipulan o desechan de la forma adecuada.

Por lo tanto, nunca debe desechar los productos eléctricos con los residuos domésticos.

Si es el propietario del dispositivo, debe depositarlo en el punto de recogida de su municipio correspondiente o devolverlo al proveedor cuando compre un nuevo dispositivo.

(a) Si es un usuario profesional, debe seguir las instrucciones de su proveedor.

(b) Si ha alquilado el dispositivo o se lo han prestado, por favor, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

¡Ayúdenos a proteger el entorno en el que vivimos!

Utilización de los auriculares

Realizar una llamada

1. Siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono para realizar llamadas.
2. Pulse ⏻ en el auricular para unirse a la llamada.
3. Cuelgue el microteléfono; el auricular continuará con la llamada.

Responder una llamada

- Pulse ⏻ en el auricular para responder a una llamada.

Finalizar una llamada

- Pulse ⏻ en el auricular o coloque el auricular en el cargador.

Timbre

El auricular no tiene timbre externo. La señal de timbre puede escucharse únicamente a través del auricular.
Si necesita un timbre externo puede utilizar el del teléfono donde está registrado el auricular, o bien otros equipos en paralelo conectados a la misma línea.

Silenciar temporalmente el timbre

Cuando hay una llamada entrante, puede silenciar temporalmente el timbre en el auricular sin desconectar la llamada. La próxima llamada sonará normalmente en el volumen predeterminado.

Para silenciar el timbre del auricular:

- Pulse **MUTE/FLASH** en el auricular.

Control de volumen

Para ajuste del volumen del timbre:

- Cuando el auricular no está en uso, pulse **VOL+/VOL-**.

Para ajustar el volumen de escucha:

- Durante una llamada, pulse **VOL+/VOL-**.

Llamada en espera

Si está suscrito al servicio de llamada en espera de su proveedor de servicio telefónico, escuchará un tono de aviso en el auricular cuando haya una llamada en espera mientras está atendiendo otra llamada.

- Pulse y mantenga presionado **MUTE/FLASH** durante dos segundos para poner su llamada actual en modo espera y responder a la nueva llamada.
- Pulse y mantenga presionado **MUTE/FLASH** durante dos segundos para conmutar entre las dos llamadas.

Silenciar el micrófono

La función de silencio le permite oír a la otra parte, pero la otra persona no puede oírle.

1. Durante una llamada, pulse **MUTE/FLASH** en el auricular. El auricular le confirma, *"Mute on."* El auricular emite un bip cada 30 segundos hasta que la función de silencio se desactive.
2. Pulse de nuevo **MUTE/FLASH** para volver a la conversación. El auricular le confirma, *"Mute off."*

Alternar una llamada entre un teléfono inalámbrico y un auricular

- Para cambiar del inalámbrico al auricular durante una llamada, pulse ⏻ en el auricular y a continuación cuelgue el teléfono.
- Para pasar de un auricular a un teléfono inalámbrico durante una llamada, presione el botón que utiliza para responder una llamada en el teléfono inalámbrico y a continuación pulse ⏻ en el auricular.

Uso de varios teléfonos inalámbricos/ auriculares

Pueden utilizarse varios inalámbricos y auriculares para unirse a una llamada externa al mismo tiempo. Es posible que su sistema de teléfono limite el número de teléfonos inalámbricos o auriculares que pueden utilizarse. Consulte el manual del usuario de su sistema para obtener más información.

Para compartir una llamada externa:

- Cuando un teléfono inalámbrico o un auricular ya están en una llamada, presione ⏻ en otro auricular para unirse a una llamada.
- Para salir de la llamada, presione ⏻ otra vez o coloque el auricular en el cargador. La llamada continúa hasta que cuelguen todos los auriculares y/o teléfonos.

Contestar una llamada del intercomunicador

Siga las instrucciones en el manual del usuario de su teléfono para iniciar una llamada de intercomunicador. Cuando hay una solicitud de llamada del intercomunicador desde un teléfono inalámbrico a un auricular, sonará el auricular en caso de que no esté siendo utilizado.

Contestar una llamada del intercomunicador:

- Pulse ⏻ en el auricular para responder a una llamada del intercomunicador.

Responder a una llamada entrante durante una comunicación interna

Si recibe una llamada externa entrante durante una llamada del intercomunicador, sonará un tono de alerta.

- Para responder la llamada, pulse y mantenga presionado **MUTE/FLASH** durante dos segundos. La llamada del intercomunicador finaliza automáticamente.
- Para finalizar la llamada del intercomunicador sin responder la llamada entrante, pulse ⏻ en el auricular. El teléfono sigue sonando.

Finalizar una llamada interna

- Pulse ⏻ en el auricular o coloque el auricular en el cargador.

Cuidados generales del producto

Mantenimiento de su auricular
El auricular inalámbrico contiene piezas electrónicas complejas, por lo que debe ser tratado con cuidado.

Evite tratarlo de forma descuidada o golpearlo
Deposite el auricular sobre su cargador u otras superficies con cuidado. Guarde los materiales de embalaje original para proteger su auricular, por si si alguna vez tiene que enviarlo.

Evite el contacto con el agua
El auricular puede dañarse si se moja. No utilice los auriculares al aire libre bajo la lluvia, ni los manipule con las manos mojadas. No instale el cargador del auricular cerca de un lavabo, bañera o ducha.

Tormentas eléctricas
Las tormentas eléctricas en ocasiones pueden provocar sobretensiones dañinas para los equipos electrónicos. Por su propia seguridad, tenga cuidado cuando use aparatos eléctricos durante las tormentas.

Limpieza de su auricular
El auricular dispone de una carcasa de plástico resistente que conservará su apariencia durante muchos años. Límpielo solamente con un paño suave ligeramente humedecido con agua o jabón suave.
No utilice demasiada agua ni limpiadores o solventes de ningún tipo.

Preguntas frecuentes

Si tiene dificultades con su auricular, pruebe las siguientes soluciones.

El auricular no funciona en absoluto	Asegúrese de que la batería está bien instalada en el auricular inalámbrico, y que se haya cargado durante al menos tres horas.
	Asegúrese de que el auricular está emparejado con una base de teléfono Temporis IP300 o Temporis IP700G.
No hay tono de marcación.	Acerque el auricular inalámbrico a la base del teléfono. Puede que se haya movido a una distancia fuera del alcance.
	Compruebe la instalación de la base del teléfono Temporis IP300 o Temporis IP700G.
La otra parte no puede oír mi voz durante una llamada.	Asegúrese de que la función de silencio no está activada durante una llamada.
	Ajuste el volumen de la voz durante una llamada.
No puedo oír ningún timbre cuando hay una llamada entrante.	El auricular no tiene un timbre externo. El timbre de llamada sólo se puede escuchar a través del auricular.
Soluciones comunes para el equipo electrónico.	Si el auricular no responde con normalidad, pruebe a colocar el auricular inalámbrico en el cargador. Si no resuelve el problema, haga lo siguiente (en el siguiente orden): 1. Desconecte la alimentación del cargador del auricular. 2. Retire la batería del auricular inalámbrico. 3. Espere unos minutos. 4. Conecte la alimentación del cargador del auricular. 5. Instale de nuevo la batería, y luego coloque el auricular inalámbrico en el cargador. 6. Espere a que el auricular inalámbrico restablezca su conexión con la base del teléfono. Espere un minuto a que se restablezca la conexión.

Instrucciones de seguridad importantes

Al instalar y utilizar sus auriculares, debe seguir siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños a las personas, incluyendo lo siguiente:

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de este manual del usuario. Observe todas las leyendas y marcas indicadas el producto.
2. Evite utilizar los auriculares durante una tormenta eléctrica. Existe una mínima posibilidad de que suceda una descarga eléctrica de un rayo.
3. No use el auricular para informar de una fuga de gas cerca de la fuga. Bajo ciertas circunstancias, puede que se cree una chispa cuando el adaptador está conectado a la toma de corriente, o al volver a colocar el auricular en su base. Este es un evento común asociado con el cierre de cualquier circuito eléctrico. El usuario no debe conectar el cargador del auricular a una toma de corriente, y no debe poner un auricular cargado en la base, si el cargador del auricular se encuentra en un entorno que contiene concentraciones de gases inflamables, a menos que exista una ventilación adecuada. Una chispa en un entorno de este tipo podría provocar un incendio o una explosión. Estos entornos pueden incluir: uso médico de oxígeno sin la ventilación adecuada; gases industriales (disolventes de limpieza; vapores de gasolina, etc); una fuga de gas natural; etc.
4. No utilice este producto cerca de agua o cuando esté mojado. Por ejemplo, no lo utilice sobre un suelo mojado o en la ducha, ni al lado de una piscina, bañera, fregadero de la cocina o lavadero. No utilice líquidos o aerosoles para la limpieza. Si el producto entra en contacto con cualquier líquido, desconecte cualquier línea o cable de alimentación inmediatamente. No enchufe el producto de nuevo hasta que se haya secado por completo.
5. Instale este producto en un lugar protegido donde nadie pueda tropezar con cualquier línea o cables de alimentación. Proteja los cables contra daños o abrasión.
6. Si el producto no funciona correctamente, consulte la sección de Preguntas frecuentes de este manual del usuario. Si no puede resolver el problema o si el producto está dañado, consulte la sección Garantía limitada del presente manual. No abra este producto, excepto que así se le indique en el manual del usuario. Abrir el producto o volver a montarlo de forma incorrecta puede exponerle a voltajes peligrosos u otros riesgos.
7. Reemplace las baterías solamente como se describe en el manual del usuario. No queme ni perfore las baterías - contienen productos químicos cáusticos.

Declaración de Conformidad

Por medio de la presente declaración, Atlinks declara que Alcatel IP70H cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

CE

Especificaciones técnicas

Control de frecuencia	Sintetizador PLL controlado por cristal
Frecuencia de transmisión	1881.792-1897.344MHz
Canales	5
Temperatura operativa	32°F - 122°F 0°C - 50°C
Requisitos de potencia	Cargador: 6V DC @ 400mA Batería: 3,7V 240mAH

ATLINKS Europe
22 quai Gallieni
92150 Suresnes- France

www.alcatel-business.com

Mención de copyright y marcas
Copyright © 2014 ATLINKS. Todos los derechos reservados. ATLINKS se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas de sus productos sin preaviso, con el objetivo de aportar mejoras técnicas o respetar nuevas reglamentaciones. Alcatel esuna marca registrada. El logotipo y el nombre de Alcatel son marcas registradas de Alcatel-Lucent utilizadas bajo licencia por ATLINKS.

Model No. : Alcatel IP70H
A/W No.: 10001115 Rev.0 (ES)